

# HORANOVA

BISETMANARI DE L'ALT EMPORDÀ



www.horanova.cat



## 44 alcaldes repeteixen, 2 tornen i 22 s'estrenen

- **CiU governa a 43 ajuntaments de l'Alt Empordà i a bona part de les poblacions més grans**
- **En 62 dels 68 consistoris l'alcalde va obtenir la majoria absoluta d'entrada**
- **La Jonquera és l'únic municipi altempordanès on el govern estarà en minoria**
- **Viladamat es converteix en el primer poble de la comarca on mana la CUP**



Pàgines 3 a 14

LES CARES DE CIU. A dalt, Santi Vila, alcalde de Figueres per majoria absoluta, felicita Carles Pàramo, que governarà a Roses amb el PP. A baix, l'exalcalde de la Jonquera, Jordi Cabezas, abraça Sònia Martínez, pendent de l'alcaldia fins l'últim minut. [Fotos: R. Vidal, G. Visa]

**L'OR ANTIC**  
COMPRA - VENDA D'OR

JOIES (cadenes, braçalets, rellotges...)  
Lingots, monedes d'or i plata  
i ANTIGUITATS

TAXACIÓ GRATUÏTA - MÀXIMA DISCRECIÓ  
PAGUEM EL MÀXIM I AL COMPTAT

C/ Lasauca, 10 - 17600 Figueres - Tel. 972 674 048  
compravenda@lorantic.com - www.lorantic.com

SANT JOAN 2011

**monfort**  
PIROTÈCNIA

DESCARREGA'T EL VAL PIROTÈCNIC A WWW.CASAMONFORT.COM

Punts de venda: Av. Empordà n. 5 17469 Pol. Ind Pont del Príncep (Vilamallà)  
Ctra. de Roses 17600 Figueres GI tel: 972 526 207/699 904 016

tradumots®  
- Serveis de Traducció i Interpretació

- Traducció
- Traducció jurada
- Correcció
- Revisió
- Localització
- Interpretació
- Interpretació jurada
- Assessorament terminològic
- Transcripció i locució
- Serveis de consultoria
- Edició i multimèdia
- Formació en eines TAO
- Internacionalització

TOTS ELS IDIOMES  
www.tradumots.com

C/ Sant Esteve, 7 - 7è  
17600 FIGUERES (Girona)  
Tel. (+34) 972 671 042  
(+34) 681 100 490  
Fax (+34) 972 678 772  
info@tradumots.com

## HORA NOVA

EDITAT PER NOVES EDICIONS ALTEMPORDANESSES, SLU

**President:** Antoni Escudero i Martínez  
**Directora:** Berta Maspoch i Alsina**Redacció:** Josep M. Bernils, Gemma Arché, Maria Cires, Jesús Navarro, Josep Pérez, Gemma Visa i Àngel Reynal (fotografia)  
**Maquetació:** Marc Bech i Andrea Caireta**Departament de Publicitat:** Maria P. Valdivieso, Lluís Vallmajó i Vicky Valero**Administració:** M. José García i Roser Llambrich**Col·laboradors:** Joan Armangué, Carles Bayés, Joan F. Burgas, Josep M. Bernils i Mach, Pau Canaleta, Magda Casamitjana, Miquel Esteba, David Frigola, Ciro Lluca, Josep Marés, Josep Matas, Josep Playà, Ricard Planas, Enric Pujol, Manuel Toro, Susana de Torre, José Luis Torres, Jaume Torrent, Josep Valls, Eduard Vivas, Juanjo Albors**Vocal consell administració:** Abel Escudero i Bermudez, Juan Cádiz i Soria**Fundadors d'Hora Nova:** Jordi Vallmajó, Carles López Cusi, Emili Casademont, Alejandro Liaño, Vicenç Burgas**Direcció:** Avinguda de Salvador Dalí, 62 - 17600 Figueres**Tel.** 972 50 59 58 **Fax** 972 50 06 66

Impressió a GEST XXI. Distribuït per Vilarroya SA. DLB-18920-77

**horanova@horanova.cat** **www.horanova.cat**

HORA NOVA s'acull a la Llei 1/1998 de Política Lingüística de la Generalitat i als ajuts del govern de Catalunya i la Diputació de Girona. Aquest bisetmanari és membre fundador de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal i està sotmès al control de l'OJD.

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
i Mitjans de Comunicació

Durant el ple d'investidura de Carles Pàramo com a alcalde de Roses, el regidor del PP i soci de govern va recordar-li que "el 1993 em vas dir que junts faríem grans coses per la nostra vila. Ara tenim l'opció de fer-ho"

Manel Escobar 11/06/11



## L'AVANÇ METEOROLÒGIC

**Dimarts 14**  
Assolellat


■ El sol s'imposarà arreu de la comarca, i les temperatures s'enfilaran per sobre dels 25°C. Nit suau.

**Dimecres 15**  
Variable


■ Matí amb sol arreu i creixement de nuvolades a la tarda. Possibilitat de xàfecs. Ambient càlid al migdia.

**Dijous 16**  
Més núvols


■ Matí amb sol i més núvols a partir del migdia. Gotellades als sectors de muntanya. Nit més fresqueta.

## ■ FORA D'HORA



## Els windsurfistes celebren la victòria amb porrons

■ **SANT PERE PESCADOR.** Els tres primers classificats del Gran Premi Catalunya Costa Brava de Windsurf, que va tenir lloc a Sant Pere Pescador, van celebrar els podis amb una tradició ben catalana: bevent a galet d'un porró. A la imatge (esq. a dreta): el segon classificat Björn Dunkerbeck, el guanyador Antoine Albeau i el tercer classificat, Ben Van der Steen. ■

## ■ A DESHORA

■ **VILADAMAT.** En els plens d'investidura dels alcaldes és tradició que el regidor més gran entregui la vara al nou batlle. A Viladamat, dissabte, durant la sessió plenària per constituir la nova corporació, quan ja s'havien fet les votacions i la nova alcaldessa de la CUP, Irene Palol, havia fet el discurs, era el torn d'entregar-li la vara. "I la vara?", algú va preguntar mirant cap al públic, on hi havia el fins ara alcalde, Joan Bardera. Es van produir uns moments d'incertesa. "Jo vull la vara...", va bromejar Palol. "Un moment...", va dir l'exalcalde i va sortir de la sala. Al cap d'un instant va tornar: "Aquí la tens. L'havíem perduda i amb el canvi d'ajuntament la vam trobar", va explicar i, saltant-se el protocol, ell mateix la hi va donar. ■

## EDITORIAL

## 10 anys del somni de l'Acústica

■ En un moment en què la crisi econòmica també es pot entendre com una crisi de valors, en què moltes veus reclamen més emprenedors, i en què moltes altres lamenten el poc interès que desperta la cultura entre el jovent, el Festival Acústica de Figueres, que enguany arriba a la desena edició, apareix com un oasi. L'Acústica és un somni del seu jove director, Xavi Pascual i, tal com va explicar durant l'acte de celebració de l'aniversari del festival fet divendres, també ha estat un malson algunes nits en què els números no quadraven o els escenaris no estaven a punt. L'empenta, les ganes de fer i la perseverança de Pascual s'han traduït en 40.000 espectadors a l'Acústica el 2010. Tot un èxit. I per a l'edició d'aquest any apuja el llistó i crea un concert extraordinari d'homenatge a Dalí, un Club de Mecanatge i la iniciativa del Got Solidari. L'Acústica s'ha fet gran però, per sort, no perd les ganes de continuar creixent. ■

## EL SEMÀFOR

**LLUÍS RECODER**

El Govern vol anul·lar el decret que dona la gestió dels pisos turístics als ajuntaments, una mesura que havia indignat el sector. Recoder és el conseller de Territori.

**MAGDA CASAMITJANA**

L'Estat confirma que exclou de l'atermenament els immobles de la Gola de l'Estany de Santa Margarida, tal com havia demanat l'alcalde Casamitjana.

**XAVI PASCUAL**

És el director del Festival Acústica de Figueres, que enguany ha arribat a la desena edició consolidant-se com un dels esdeveniments de referència de Catalunya.

**Promoció**  
vidres orgànics  
antireflectants  
+  
vidres sol  
**GRATIS**

Pujada del Castell, 10 - Tel. 972 509 818  
FIGUERES (Girona)  
www.farmaoptics.com  
òptiques amb garantia de salut

**OPTICASTELL**

FARMAOPTICS 22

# Eleccions municipals 2011

→ **CARLES PÀRAMO JA TORNA A SER ALCALDE DE ROSES**  
**El candidat de CiU va ser elegit batlle dissabte**

■ **ROSES.** Carles Pàramo i Ponsetí va ser investit alcalde dissabte en el ple de Roses amb 12 vots, els de CiU, i els del PP de Manel Escobar. L'alcaldesa sortint, Magda Casamitjana, es va acomiadar dient que deixava una Roses que "figura avui en molts més mapes". ■



→ **ELECCIONS MUNICIPALS 2011. CONSTITUCIÓ DELS NOUS AJUNTAMENTS DE LA COMARCA**

# Comarca de majories

→ **ELS NOUS ALCALDES DE L'ALT EMPORDÀ**

MUNICIPI	ALCALDE	PARTIT	L'EQUIP DE GOVERN	MUNICIPI	ALCALDE	PARTIT	L'EQUIP DE GOVERN
Agullana	Alfons Quera	ERC	Té majoria absoluta (5 ERC i 2 CiU)	Palau-saverdera	Narcís Deusedas	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat
Albanyà	Joan Fàbregas	CiU	Amb 3 regidors, treu l'alcaldia a Campasol (I-PM)	Pau	Josep Blanch	CiU	Revalida la majoria absoluta (5 CiU i 2 PIC)
L'Armentera	Narcís Isern	CiU	Amb 5 regidors, treu la bara a Oliveras (UA-PM)	Pedret i Marzà	Mònica Nadal	CiU	També té majoria absoluta (4 CiU i 1 IdPIM-PM)
Avinyonet de P.	Josep M. Bartolomé	CiU	Manté l'alcaldia i la majoria absoluta	Peralada	Pere Torrent	CiU	Revalida majoria absoluta (6 CiU i 3 AIM)
Bàscara	Lluís Lloret	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Pont de Molins	Josep Fuentes	CiU	Té majoria absoluta (4 CiU, 2 ERC i 1 PSC)
Biure	Albert Camps	PSC	És l'únic regidor però va rebre els 2 vots de CiU	Pontós	Narcís Algam	CiU	Revalida càrrec i majoria absoluta (4 CiU i 11-AM)
Boadella / Escaules	Frederic Minobis	CiU	Té majoria absoluta (4 CiU i 3 ICV-EUiA-E)	El Port de la Selva	Josep Maria Cervera	CiU	Pren el relleu de Pinart amb majoria absoluta
Borrassà	Ferran Roquer	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Portbou	Josep Lluís Salas	CiU	Aconsegueix la majoria absoluta
Cabanelles	Martí Espiguló	PSC	El relleu de Gummà manté la majoria absoluta	Rabós d'Empordà	Dominica Montiel	CiU	Amb 3 regidors, treu Gironès de l'alcaldia
Cabanes	Àlex Hernández	CiU	Té majoria absoluta (4 CiU i 3 PM)	Riumors	Josep Maria Padrosa	PSC	Té majoria absoluta (4 PSC i 1 CiU)
Cadaqués	Joan Figueras	CiU	Amb majoria absoluta, treu ERC de l'alcaldia	Roses	Carles Pàramo	CiU	Pacta amb el PP per tenir un govern de majoria
Cantallops	Joan Sabartés	ERC	Té majoria absoluta (5 ERC i 2 UC-E)	St. Climent Sescebes	Josep Guiolà	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat
Capmany	Jesús Figa	CiU	Manté l'alcaldia i també la majoria absoluta	St. Llorenç de la M.	Lluís Vilà	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat
Castelló d'Empúries	Xavier Sanllehí	CiU	Ha format un pacte amb UDEM, IPM i SI	St. Miquel de Fluvià	Àngel Posas	IpSM-PM	Revalida majoria absoluta (6 IpSM-PM i 1 CiU)
Cistella	Enric Gironella	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Sant Mori	Modesta Cucurull	CiU	També revalida majoria (4 CiU i 11-AM)
Colera	Lluís Bosch	PSC	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Sant Pere Pescador	Jordi Martí	IpSP-AM	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat
Darnius	Eduard Payrà	Independents	Té 4 regidors davant dels 3 de CiU	Santa Llogaia d'À.	David Bahí	CiU	Té majoria absoluta (5 CiU i 2 PSC)
El Far d'Empordà	Jaume Arnall	PSC	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Saus-Camallera-Ll.	Bernardí Costa	CiU	Ha pactat amb el PSC per desbancar Vallès
L'Escala	Estanis Puig	PSC	Ha format un pacte de govern amb ICV-E	La Selva de Mar	Joan Maria Roig	CiU	Va obtenir el 89% dels vots i tots els regidors
Espolla	Carles Lagresa	CaE-AM	Té majoria absoluta (4 CaE-AM i 3 CiU)	Siurana	Joan Heras	CiU	Va obtenir el 87,5% dels vots i tots els regidors
Figueres	Santi Vila	CiU	Governarà en solitari amb majoria absoluta	Terrades	Isidre Felip	CiU	Té majoria absoluta (5 CiU i 2 Units)
Fortià	Joan Via	PSC	Té majoria absoluta (4 PSC, 2 GpF-AM i 1 CiU)	Torroella de Fluvià	Pere Moradell	PSC	Torna a revalidar alcaldia i majoria absoluta
Garrigàs	Josep Masoliver	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	La Vajol	Dolors Manzanera	ERC	Va obtenir dos dels tres regidors
Garriguella	Carlos Suárez	CiU	Té majoria absoluta (5 CiU i 2 ApG-AM)	Ventalló	Juan Albert	CiU	Entra a l'alcaldia amb la majoria absoluta
La Jonquera	Sònia Martínez	CiU	Governarà en minoria (5 CiU, 5 ERC i 1 PP)	Vilabertran	Martí Armada	ERC	Revalida majoria absoluta (6 ERC i 1 CiU)
Lladó	Joan Fàbrega	ERC	Revalida majoria absoluta (5 ERC i 2 CiU)	Viladamat	Irene Palol	CUP	Obté majoria absoluta i treu el càrrec a Bardera
Llançà	Pere Vila	CiU	Revalida l'alcaldia i la majoria absoluta	Vilafant	Consol Cantenys	PSC	Governarà en solitari, amb majoria absoluta
Llers	Carles Fortiana	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Vilajuïga	Pere Trias	ERC	Revalida majoria absoluta (5 ERC, 3 PSC i 1 CiU)
Maçanet de C.	Lluís Carbó	CiU	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat	Vilamacolum	Jaume Dalmau	V-PM	Té tots els regidors perquè era l'únic candidat
Masarac	Lluís Pujol	IdM-PM	Té majoria absoluta (6 IdM-PM i 1 CiU)	Vilamalla	Carles Álvarez	CiU	Té majoria absoluta (8 CiU i 1 PSC)
Mollet de Peralada	Claudi Puig	CiU	Té majoria absoluta (4 CiU, 1 PSC i 1 CUP-PA)	Vilamaniscla	Ramon Bonaterra	CiU	També revalida la majoria (4 CiU i 1 ERC)
Navata	Jaume Homs	CiU	Té majoria absoluta (6 CiU, 2 APN-E i 1 IpRAM)	Vilanant	Roman Escoda	AMVIT	Amb majoria absoluta, treu CiU de l'alcaldia
Ordis	Maria Crehuet	IPO-PM	Revalida majoria absoluta (4 IPO-PM i 3 CiU)	Vilaür	Joan Farreró	CiU	Va obtenir el 96% dels vots i tots els regidors
Palau de Sta. Eulàlia	Xavier Camps	GPS	Té majoria absoluta amb 4 regidors (CiU, 1	Vila-sacra	M. Carme Barceló	CiU	Revalida la majoria absoluta (5 CiU i 2 SI)

Gemma Arché | FIGUERES

■ Vint dies després de les eleccions municipals, dissabte es van constituir els nous ajuntaments dels 68 pobles de la comarca. Són

24 els municipis altempordanesos que han canviat d'alcalde, tot i que en tres d'aquests no ha canviat el color polític que liderarà el consistori. El partit que tindrà més alcaldies és, amb diferència,

CiU, que n'ha aconseguit 43. El segueixen el PSC, amb 13; i ERC, amb vuit. La CUP ha aconseguit una de les primeres alcaldies de Catalunya, i les tres restants les regiran independents. Més enllà

d'aquestes dades, el més destacat del nou panorama polític és que en 62 municipis els alcaldes ja tenien la majoria absoluta d'entrada. Cinc més han necessitat pactar per assegurar-se el càrrec (a

Castelló, l'Escala, Roses, Camallera i Biure); i només a la Jonquera (que és l'únic poble on la incògnita sobre qui seria el nou alcalde es va mantenir fins al ple) hi haurà un govern de minoria. ■

## BÀSCARA, DIUMENGE 19 DE JUNY XII DESCARREGADA D'ANTIGUITATS

DE 9 A 15 H - LOCAL: LA FÀBRICA  
**ENTRADA GRATUÏTA**

Organitza:  
AA (Associació d'Amics  
de les Antiguitats)  
Col·labora: Ajuntament de Bàscara

Informació:  
677 159 808



→ ELECCIONS MUNICIPALS 2011. LA CONSTITUCIÓ DE L'AJUNTAMENT DE ROSES

# Carles Pàramo (CiU) afronta el seu cinquè mandat com a alcalde de Roses

En la investidura de dissabte Pàramo va obtenir els 12 vots de CiU i PP, però GdP-AM va votar el seu candidat

Gemma Visa | ROSES

■ El ple d'investidura de Roses va ser dels més matiners de la comarca. A les 9 del matí començava la sessió en què Carles Pàramo i Ponsetí es convertiria per cinquena vegada en alcalde de Roses. La sala estava plena de gom a gom i molta gent va quedar fora. Tot i això, no hi havia dubte sobre qui seria l'alcalde després que CiU i PP anunciessin el pacte de govern dos dies abans de la sessió d'investidura. L'únic que no se sabia era el vot de Gent del Poble-AM, que va rebutjar entrar a l'equip de govern. La llista encapçalada per Francesc Giner va acabar votant el seu candidat, de manera que Pàramo va obtenir 12 vots; Magda Casamitjana, 7, i Giner, 2.

L'exregidor del GIR i ara regidor del PSC, Agustí Donat, va ser l'encarregat de lliurar la vara d'alcalde a Pàramo, que va fer un discurs amb alguna dosi de nervis i també d'emoció. L'alcalde convergent es va referir a "la voluntat de governar per tothom tot i que la crisi econòmica ens condiciona" i també va destacar la fortalesa del govern "pel canvi i el pacte en positiu". Pàramo va apostar "per millorar el rendiment de Rosersa, la piscina i el port", i es va comprometre a "treballar perquè tothom pugui treballar, a escoltar tothom perquè tothom se senti escoltat i a recuperar la confiança en la classe política perquè la gent la vegi com a generosa i no com a poderosa". Un altre dels objectius del nou govern serà "superar els antagonismes".

**MAGDA CASAMITJANA**, l'alcaldesa sortint va parlar de "treball in-



CARLES PÀRAMO I PONSETÍ. Emocionat durant el ple d'investidura

ROSANA VIDAL



SUPORT. Santi Vila felicitant el nou alcalde de Roses

ROSANA VIDAL

→ FINAL DEL MANDAT

## Magda Casamitjana torna a l'oposició

→ L'alcaldesa sortint va deixar el càrrec amb el suport dels seus incondicionals i destacant que aquests dies "he rebut més trucades que mai a la vida". I és que durant el traspàs de poders fet dijous, Carles Pàramo li va dir que sentiria un buit perquè ara ningú la trucaria. Magda Casamitjana també va rebre el suport de socialistes empordanesos com la diputada al Congrés, Montse Palma, i Martí Sans, l'exdirector general de Pesca de la Generalitat. Cal destacar també que entre el públic, a primera fila, però tapat per periodistes i una columna, hi havia l'exregidor d'ICV, Joan Esteve Danés, el Pillo. ■



tens durant aquests quatre anys per construir un somni, Roses" i va considerar com a mèrit del seu govern que "ara Roses és més coneguda que mai, és a molts més

mapes. A més acabem el mandat amb la resolució de la Gola de l'Estany, amb la solució per Santa Margarida i amb un poble més cohesionat". Casamitjana va te-

nir un record per a Artur Fonolles, el portaveu del PP a Roses que va morir el 2008 i que va contribuir al pacte quadripartit (PSC-GIR-PP-ICV) del 2007, que va deixar

Pàramo a l'oposició tot i guanyar les eleccions.

**MANEL ESCOBAR** es va referir a la seva primera època dins el PP, l'any 1993, quan tenia 18 anys i quan va tenir una conversa amb l'aleshores també alcalde, Carles Pàramo, qui va dir-li que junts farien grans coses per la vila. Escobar va dir que "ara tenim l'opció de fer-ho".

**FRANCESC GINER**, el cap de llista de Gent del Poble-AM, va tenir força aplaudiments després del seu discurs en què va assegurar que "farem tot el possible per estar a l'alçada del poble". Giner va parlar de "diàleg, propostes i solucions i de la disposició de treballar per Roses".

**SANTI VILA** no es va voler perdre la investidura de Carles Pàramo, poques hores abans de la seva com a alcalde de Figueres. També van ser a Roses el diputat de CiU al Congrés Jordi Xuclà i Carles Llorens, director general de Cooperació de la Generalitat. ■

CASINO PERALADA

PRESENTA

# Chico & The Gypsies

SOPAR-ESPECTACLE 23 I 24 JUNY REVETLLA DE SANT JOAN

Un gran sopar i els èxits internacionals del fundador dels Gypsy Kings, Bamboleo, Barcelona, Djobi Djobi, Ven ven...

Preu Sopar-Espectacle: 75€  
(Iva inclòs)

CASINO  
Peralada  
GRUP PERALADA

Tel. Reserves: 972 53 81 25  
www.castelldeperalada.com

# Alt Empordà

comarca

## → LLUITA CONTRA EL FOC 35 mitjans aeris i alta tecnologia

■ **BARCELONA.** Els bombers disposaran a tot el país de 35 mitjans aeris i un helicòpter equipat amb una càmera d'altres prestacions. Es podran transmetre imatges en temps real del foc al centre de comandament. ■



### → CAMPANYA FORESTAL 2011. LES DOTACIONS A L'ALT EMPORDÀ

# Alerta tot i les pluges

Demà s'activa la campanya d'estiu 2011 contra el foc que acabarà el 15 de setembre i que a l'Alt Empordà augmenta els efectius en 11 persones més que l'any passat. En total, hi haurà 227 dotacions humanes repartides entre els nou parcs de bombers de la comarca

Gemma Visa | FIGUERES

■ Les pluges d'aquesta primavera fan pensar en una campanya forestal menys agressiva que en anteriors ocasions però això no ha de fer abaixar la guàrdia, segons els experts. En declaracions a HORA NOVA, el cap de bombers de la regió de Girona, Enric Cano, és escèptic i diu que "tot i les pluges podríem tenir un estiu de focs similar al del 2006 o del 2003, anys de balanç devastador tant a l'Alt Empordà com a Catalunya en general". En la qüestió d'efectius, la comarca incrementa les dotacions humanes a quatre parcs, als de Cadaqués, Figueres, l'Escala i Portbou, mentre que es redueixen al de Llançà i es mantenen a la resta. Amb tot, les previsions meteorològiques també parlen d'un estiu amb més pluges de mitjana que altres anys però això no vol dir que no hi hagi dies especialment secs i calorosos, segons el meteoròleg Carles Bayés. Per tant, el missatge és clar: prevenció i alerta contra el foc.

La campanya d'estiu contra el foc comença aquest any el 15 de juny, és a dir, demà dimecres, i acabarà el 15 de setembre. Enguany destaquen les millores tecnològiques, les modificacions organitzatives i noves línies de treball per a la coordinació dels diferents col·lectius i cossos que intervenen en la prevenció i l'extinció d'incendis forestals. S'ha reforçat el dispositiu, especialment pel que fa a recursos humans. Enguany hi haurà 6.542 persones a tot Catalunya que treballaran contra el foc, 1.037 més que en anteriors



INCENDI DE CISTELLA AL 2006. L'estiu de fa 5 anys va ser devastador pel que fa a focs a l'Alt Empordà

HORA NOVA

### → PREVISIÓ DE LA NASA

→ L'estiu del 2011 tindrà més precipitacions de mitjana que l'anterior però "això no vol dir que es concentrin dies, especialment secs i calorosos que disparin el risc d'incendis", segons l'expert Carles Bayés, que ja ha estudiat els pronòstics de la NOAA, la base meteorològica dels Estats Units. Segons aquestes dades, utilitzades per la NASA i considerades molt fiables, el juny i el juliol a la zona mediterrània seran més plujosos de mitjana i les temperatures estaran lleugerament per sota respecte altres anys. A l'agost també hi haurà més precipitacions de l'habitual per ser un agost i les temperatures estaran lleugerament per sobre la mitjana. Les previsions s'han fet en base a dades obtingudes entre el 29 de maig i el 7 de juny. ■

### → LES DOTACIONS DE BOMBERS A L'ALT EMPORDÀ

PARC	2010	2011
Cadaqués	12	16
Figueres	50	54
L'Escala	21	23
La Jonquera	28	28
Llançà	29	27
Llançà esquadra Vilajuïga	6	6
Portbou	17	20
Roses	28	28
Sant Climent Sescebes	25	25

campanyes. Destaca la participació de 177 aspirants a Bombers que han acabat el Curs de Formació Bàsica a l'Institut de Seguretat Pública de Catalunya i que es destinaran als diferents parcs de bombers, on faran 320 hores de pràctiques.

El conseller d'Interior, Felip Puig, va presentar divendres passat la campanya forestal 2011, tot dient que "malgrat la contenció pressupostària del Govern, no s'han escatimat esforços en les àrees emergències". ■

CLÍNICA DENTAL

implantdent

- Servei d'urgències sense cita prèvia
- Implants
- Estètica dental
- Primera visita + RX panoràmica gratis
- Ortodòncia
- Odontologia general

Finançament des de 30€ al mes

ROSES - Pl. Pep Ventura, 14 - Tel. 972 15 08 61

FIGUERES - C/ Nou, 63-65 - Tel. 972 51 21 81 / www.dentalimplantdent.com / OBERT ELS DISSABTES



→ TURISME. EFECTES DE LA LLEI ÒMNIBUS

# CiU aboleix el decret d'apartaments turístics i farà un inventari dels que hi ha

El president de l'Associació Turística d'Apartaments assegura que tenen "molt bona sintonia" amb la nova conselleria del sector  
Un estudi del Patronat de Turisme desvetlla que al 2009 gairebé la meitat de visitants de la Costa Brava es van allotjar en apartaments

Gemma Arché | FIGUERES

■ Migany després que la Generalitat aprovés el decret d'apartaments turístics -que donava als ajuntaments la potestat de concedir les llicències als empresaris i propietaris- el nou govern de CiU està treballant per abolir-lo. I és que aquesta és una de les 80 normatives que es modificaran amb la nova Llei de simplificació, d'agilitat i reestructuració administrativa i de promoció econòmica, coneguda com a Llei Òmnibus, que actualment està en vies de tramitació. El president de l'Associació Turística d'Apartaments (ATA), Josep Comaposada, valora molt positivament que la competència torni a passar a mans de Turisme, ja que el sector sempre s'havia oposat al decret. "Finalment hem pogut consensuar alguna cosa amb l'Administració i hem pogut fer una normativa amb sentit comú, que defensa el sector



TRACTIU PRINCIPAL. El 14,5% dels turistes vénen atrets per les platges i el 10,7%, pel patrimoni natural

HORA NOVA

i els veïns", diu Comaposada, que alerta que encara no hi ha restancat tot i que hi ha "molt bona sintonia" amb la nova conselleria.

El president de l'ATA també explica que una altra gran fita que han

aconseguit és que l'Administració es comprometi a fer un inventari del parc d'apartaments turístics que hi ha actualment. Això, segons Comaposada, és molt important, perquè segons les dades de l'as-

sociació, actualment aquest tipus d'allotjament és l'utilitzat per un 80% dels visitants de la comarca. En aquest sentit, el Patronat de Turisme Costa Brava-Pirineu de Girona ha fet públiques aquesta setmana

una sèrie de dades que està utilitzant per elaborar el Pla Estratègic 2011-2015. I entre les més destacades hi ha que, al 2009, dels 6,5 milions de visitants que va tenir la demarcació de Girona, entre 2,5 i 3 milions es van allotjar en apartaments turístics. I la directora del Patronat, Dolors Batallé, coincideix a criticar la manca d'un inventari: "Si volem treballar per garantir la qualitat i la prestació de servei, com menys capacitat d'actuació i control tinguem més difícil se'ns fa garantir-ho", diu.

D'altra banda, els estudis també demostren que la marca Costa Brava és la segona més reconeguda pels turistes estrangers, per darrere de Barcelona. De fet, el 55% dels turistes que van visitar la demarcació no eren de nacionalitat espanyola, i la seva principal motivació (la d'un 14,5%) eren les platges, seguides del patrimoni natural (10,7%). ■

→ ROSES. LLEI DE COSTES

## L'Estat exclou definitivament les propietats de la Gola de l'Estany de l'atermenament

Redacció | ROSES

■ Finalment els propietaris de la Gola de l'Estany poden respirar tranquils. L'Estat espanyol ja ha comunicat oficialment l'aprovació de la resolució que exclou aquesta zona de Roses de la línia de l'atermenament que marca la Llei de Costes. La resolució posa fi a un llarg procediment en el qual resultaven afectats més de 1.000 apartaments i tres hotels.

El document de la Direcció General de Sostenibilitat de la Costa i del Mar, del Ministeri de Medi Ambient, conclou que la Gola no reuneix les característiques per

ser considerada de domini públic, basant-se en el fet que els terrenys de la urbanització havien perdut les condicions naturals de zona maritimoterrestre a l'entrada en

→ SENSE AFECTACIÓ  
ELS PROPIETARIS DE MÉS DE 1.000 APARTAMENTS I TRES HOTELS RESPIREN TRANQUILS

vigor de la Llei de Costes de 1988. L'argumentació posa de relleu que abans de la construcció de la urbanització i la seva edificació, l'Es-

tat havia admès expressament el caràcter privat d'aquests terrenys l'any 1966. A més la Llei de Costes del 1969 reconeixia també l'existència d'enclavaments privats en la zona maritimoterrestre. D'altra banda, un informe tècnic exposa també que en el cas que no s'hagués construït la urbanització, l'evolució natural dels terrenys hauria provocat que aquests tampoc formessin part l'any 1988 ni de la franja de platja, ni de la zona maritimoterrestre.

Pel que fa a l'afectació dels canals de Santa Margarida, l'Estat també s'ha compromès a eliminar la franja de protecció. ■

→ METEOROLOGIA



### Dilluns de pluges intenses

■ Tal com apuntaven les previsions del temps, els ruixats van fer acte de presència ahir amb precipitacions intenses a diferents punts de la comarca com ara Figueres. Els xàfec van anar acompanyats de tempesta i de calamarsa. [FOTO: ÀNGEL REYNAL] ■



## Consultori mèdic d'Empuriabrava

Telèfon d'informació i per a sol·licitar consulta: 972 45 38 75

HORARI DE VISITES:

Dilluns, dimecres i divendres: de 8 h a 14 h  
Dimarts i dijous: de 14 h a 20 h



# Economia

empresa

## → HABITATGE

### Calen més pisos però no hi ha finançament

■ **FIGUERES.** A la demarcació de Girona hi hauria 11.000 habitatges pendents de vendre, un 30% dels quals segones residències. Per tant, en alguns llocs caldria construir de nou, però no hi ha finançament ni liquiditat. ■



## → HABITATGE. COMPRAVENDA

# Els preus dels pisos se situen a nivells de fa set anys

Redacció | FIGUERES

■ El primer trimestre de l'any ha estat el "pitjor" dels últims 20 anys pel que fa a la venda d'habitatges a la demarcació de Girona i, segons l'estudi que publiquen semestralment el Col·legi d'Agents de la Propietat Immobiliària (API) i el Gremi de Promotors, els preus d'obra nova i de segona mà se situen a nivells de l'any 2004. Tot i així, l'estudi també apunta que cada població té un comporta-

ment diferent. Aquesta tendència s'observa també a nivell estatal i entre les causes s'apunta a l'augment de l'IVA i al final de les desgravacions per a la compra d'un habitatge, a més de la conjuntura d'incertesa de l'economia i les dificultats per aconseguir finançament.

La situació actual del mercat immobiliari gironí es caracteritza per una gran varietat de preus, segons l'estudi. Així, Girona i Palamós (Baix Empordà) són els



ANY 2011. El primer semestre d'aquest any ha estat el pitjor dels últims 20 anys

ÀNGEL REYNAL

dos municipis amb el preu més car per metre quadrat de mitjana, tant pel que fa a pisos de nova construcció com de segona mà. I a Roses i Santa Coloma de Farners (la Selva) és on han pujat més.

Tot i això, s'entrevé una "tendència de recuperació" durant els

mesos d'abril i maig amb l'arribada d'un nou element al mercat: la venda de pisos per part d'entitats bancàries que s'han quedat amb els habitatges de promotors que no han pogut vendre, les dacions. "Hem batut el rècord de dacions de pagament, i això vol dir que les

entitats financeres segueixen incorporant immobles en el seu estoc", assenyala Ramon Corominas, president del Col·legi d'Apis. Davant la necessitat de liquiditat, les entitats busquen oferir preus avantatjosos al client per estimular la venda. ■

## → TABAQUERES. GUERRA DE PREUS

# Els estancs, en crisi

Redacció | BARCELONA

■ El Gremi d'Estanquers de Catalunya denuncia que les contínues baixades dels preus del tabac que apliquen les grans empreses productores provoca pèrdues al sector perquè han d'aplicar aquestes variacions als estocs comprats prèviament a preus alts. Segons

afirma el gremi, la mitjana de pèrdues a les comarques de Girona és de més de 700.000 euros des dels finals d'abril, la demarcació catalana amb més pèrdues.

El gremi alerta que "la guerra de preus" pot "abocar els estancs a una crisi profunda" que obligui el 50% dels estancs a tancar a mitjà termini. ■

## → JORNADA



## Comerç Figueres, un referent a Andorra

■ Comerç Figueres Associació segueix consolidant-se com un dels referents de gestió del petit comerç, però ara ja no només a Catalunya, sinó també a Andorra. Així, el 7 de juny el Comú d'Andorra i la Cambra de Comerç van convidar l'entitat a unes jornades de comerç en què es van debatre els canvis que cal aplicar als centres històrics. ■

**Pescado en pescado**

# Omega 3 en su forma natural

¿Puedes conseguir una alternativa mejor y más natural, adecuada para toda la familia y para periodos prolongados?

ActiveComplex Fish Oil contiene ácidos grasos omega 3 vitales en su forma natural. Este complemento contiene aceite de pescado filtrado y encapsulado de nuevo donde pertenece - en cápsulas hechas de pescado.

Sabor a limón - extracto natural - NO REPITE

C.N. 157422.0

Aceite de pescado en cápsulas emblistadas, así no se oxida, y es más higiénico una vez abierto el envase.

ActiveComplex® Serie Pharma Nord  
Tel. 902 103 934 - www.pharnord.es

ActiveComplex Fish Oil - la naturaleza más pura y la fuente más natural de aceite de pescado.

+ Consulte en su farmacia o parafarmacia

→ DIVENDRES / 20 H  
**Lectura**

TERTÚLIA LITERÀRIA AMB  
MARIA ROSA FONT A ROSES

■ **ROSES.** La Biblioteca Jaume Vicens Vives acull la trobada del Club de lectura per comentar la novel·la "L'ànima del freixe", de Maria Rosa Font. L'autora participará a la tertúlia literària. ■



→ DIVENDRES / 20.30 H  
**Projecció**

DIVENDRES DOCUMENTAL AL  
PATRONAT DE LA CATEQUÍSTICA

■ **FIGUERES.** "The Queen and I", de Nahid Persson i Zinat S. Lloyd, recull el viatge de dues dones a l'exili que descobreixen que tenen més en comú del que mai haurien arribat a imaginar. ■



**santorals**

**Dimarts, 14.** Sant Eliseu  
**Dimecres, 15.** Sant Bernat de Menthon  
**Dijous, 16.** Sants Quirze i Julita  
**Divendres, 17.** Sant Ismael  
**Dissabte, 18.** Sants Ciríac i Paula  
**Diumenge, 19.** Sant Gervasi  
**Dilluns, 20.** Santa Florentina

**CONVOCATÒRIES**

**MEMORIAL ALBERT RAMON I ESTARRIOL - CONVOCATÒRIA**

■ L'Associació d'Amics del Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà, la Institució Altampordanesa per a la Defensa i l'Estudi de la Natura i el Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà convoquen el XX Concurs de dibuix i pintura de la natura - Memorial Albert Ramon i Estarriol. El tema del concurs és la natura i es podrà utilitzar qualsevol tècnica o estil pictòric. La convocatòria està oberta a joves d'entre 12 i 25 anys (en diferents categories). Les obres s'han de presentar emmarcades, no han d'haver estat mai premiades i cada participant en pot presentar un màxim de tres. Per a més informació i presentació de les obres (fins al 26 de juny) us podeu adreçar al Cortalet. ■

**PATRONAT DE LA CATEQUÍSTICA - CURS**

■ La Cate i el Cineclub Diòptria organitzen la tercera edició del Curs d'introducció al cinema, enguany dedicat a "El fenomen cinematogràfic: la imatge dòcil". El curs està dividit en sis sessions, que es portaran a terme els dijous 16, 23 i 30 de juny i 7, 14 i 21 de juliol, a les 20.15 h a la Sala d'Actes de La Cate. El preu del curs és de 50 euros per als socis de La Cate i de 60 euros per als no socis. Per a més informació i inscripcions, adreceu-vos a la secretaria de La Cate, 972 678 496 (de dilluns a divendres de 19 a 21 h) o bé secretarialacate@gmail.com. ■

**CASTELLÓ D'EMPÚRIES - BECA**

■ El departament de Cultura de l'Ajuntament de Castelló d'Empúries convoca la quarta edició de la Beca Jeroni Pujades de Recerca Històrica amb l'objectiu de fomentar l'estudi i el coneixement de la història de Castelló d'Empúries i del comtat d'Empúries mitjançant la investigació i la recerca. Poden optar-hi els estudiants de segon cicle universitari, doctorat i investigadors que, de forma individual o col·lectiva, presentin una proposta de recerca d'acord amb les bases generals d'aquesta convocatòria. La beca està dotada amb 3.005,06 euros. El termini de presentació de projectes finalitza el 25 de novembre. Per a més informació, www.castello.cat o bé els telèfons 972 250 859 o 972 158 040. ■

**AGENDA DE LA SETMANA**

→ DIMARTS  
**14**

**ROSES  
VISITA GUIADA**

**A les 10 h.** Visita guiada gratuïta a l'exposició temporal.  
LLOC: Espai Cultural la Ciutadella.

**FIGUERES  
CURS**



**A les 18 h.** "Coaching, comunicació estratègica i eines de PNL", curs per millorar les relacions interpersonals a càrrec del coach Xavier Carpintero. Més informació i inscripcions, 972 676 746, 616 568 186 o annadista@gmail.com.  
LLOC: Consulta de l'Anna Ferrer.

→ DIMECRES  
**15**

**LA JONQUERA  
HORA DEL CONTE**

**A les 17.30 h.** "Tocadits", sessió de contes infantils a càrrec de Tantàgora.  
LLOC: Biblioteca Carles Bosch de la Trinxeria.

**VILAMALLA  
DONACIÓ VOLUNTÀRIA DE SANG**

**De 18.30 a 21 h.** Extraccions.  
LLOC: Centre social.

**FIGUERES  
ANIMACIÓ INFANTIL**

**A les 17.30 h.** "Això no és màgia, o sí!", espectacle de màgia a càrrec de la companyia Struc.  
LLOC: Centre Cívic Creu de la Mà.

**FIGUERES  
CONCERT**

**A les 20 h.** Concert líric a càrrec dels alumnes de Claudia Coral.  
LLOC: Casino Menestral.

→ DIJOUS  
**16**

**FIGUERES  
INAUGURACIÓ**

**A les 19 h.** Inauguració de l'exposició "+ de 100 anys d'escoles a Cabanes", realitzada per l'Associació de Mares i Pares amb el suport de l'Ajuntament de Cabanes. La mostra es podrà visitar fins al 28 de juny.  
LLOC: Consell Comarcal.



**FIGUERES  
CONCERT**

**A les 19.30 h.** Concert de cant modern a càrrec dels alumnes de Claudia Coral.  
LLOC: Casino Menestral.

→ DIVENDRES  
**17**

**HOSTALETS DE LLERS  
PROJECTE AIRE**

**A les 18 h.** Càpsula Flash!  
Conferència: "23a edició del Visa pour l'Image", Michel Perusat.  
7è art: "La ciudad de los fotógrafos", Sebastián Moreno. Un film preparat per Diòptria.  
LLOC: Hotel Figueres Parc.

**L'ESCALA  
CONCERT BENÈFIC**

**A les 22 h.** Concert benèfic a càrrec de La Principal de la Bisbal, organitzat per la junta local de l'AECC, Catalunya contra el Càncer.  
LLOC: Església parroquial de Sant Pere.

**NAVATA  
SOPAR BENÈFIC**

**A les 21.30 h.** XIV Sopar benèfic a benefici de l'Associació de Malalts d'Alzheimer i Afectats de Figueres i l'Alt Empordà. Hi haurà un sorteig de regals entre tots els assistents i el músic Jordi Muñoz amenitzarà la vetllada. Cal confirmar assistència, 972 675 511 o bé alzheimerfigueres@hotmail.com.  
LLOC: Swing Gourmet Restaurant del Torremirón Spa.

**ROSES  
VISITES GUIADES**

**A les 19 h.** "Passejades d'història" (17 h/francès, 18 h/castellà).  
LLOC: Espai Cultural la Ciutadella.

**ROSES  
CLUB DE LECTURA**

**A les 20 h.** Trobada del Club de lectura per comentar la novel·la "L'ànima del freixe", de Maria Rosa Font. La tertúlia literària comptarà amb la presència de l'autora.  
LLOC: Biblioteca Jaume Vicens Vives.

**ROSES  
DANSA**

**A les 22 h.** Festival de l'escola de dansa Mónica Lucena.  
LLOC: Teatre Municipal.

**PALAU-SAVERDERA  
SESSIÓ DE DJ**

**A les 23 h.** "Welcome summer", sessió amb DJ Nanes.  
LLOC: Centre cívic.

**FIGUERES  
NASCUTS PER LLEGIR**

**A les 18 h.** "Xip, xap, conte remullat", sessió de contes a càrrec de Bel Contes.  
LLOC: Biblioteca Fages de Climent.

**FIGUERES  
CONCERT**

**A les 20.30 h.** Concert a càrrec del grup d'adults.  
LLOC: Casino Menestral.





→ DISSABTE / 20 H  
**Projecció**

EL CICLE LLIBRES DE CINE ACULL  
LA PROJECCIÓ DE 'CAMEL'

■ **GARRIGUELLA.** "Caramel", de Nadine Labaki, mostra les contradiccions de la societat libanesa a través de cinc dones que es reuneixen en un saló de bellesa per parlar dels homes, el matrimoni, el sexe o la moral. ■



→ DISSABTE / 23 H  
**Concert**

EL CIRCUIT DE MÚSICA JOVE  
EMPORDÀ ROCK A BOADELLA

■ **BOADELLA I LES ESCAULES.** La segona jornada del circuit Empordà Rock fa parada a la plaça Major de Boadella amb els concerts de No Problemo, Direcció Prohibida, Error Genético i Tu-Nom-Tu. ■

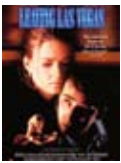


**FIGUERES**  
**PROJECCIÓ**

**A les 20.30 h.** Projecció del documental "The Queen and I", de Nahid Persson i Zinat S. Lloyd.  
LLOC: La Cate.

**LA JONQUERA**  
**CINEFÒRUM**

**A les 19 h.** Projecció de la pel·lícula "Leaving Las Vegas", de Mike Figgis, i posterior fòrum amb el Dr. Enric Batlle, psiquiatre, i la Dra. Mercè Bonet. L'activitat s'inclou dins el programa de l'exposició "Entre nosaltres, els adults, l'alcohol i altres drogues".  
LLOC: Can Laporta.



**EXPOSICIONS**

**'JOC DE FOC'**

■ **Peces de rakú.**  
Fins al 18 de juny  
ESPAI D'ART ALJUB  
FIGUERES

**'RICARD GIRALT MIRACLE'**

■ **"Creador gràfic".**  
Fins al 17 de juliol  
MUSEU DEL JOGUET  
FIGUERES

**'ARTISTES NOVELLS'**

■ **Mostra d'obres dels cursos del centre cívic.**  
Fins al 22 de juny  
CENTRE CÍVIC CREU DE LA MÀ  
FIGUERES

**'T-RETRATO'**

■ **Montse Capel.**  
Fins al 15 de juliol  
BAR MACONDO  
FIGUERES

**'PANSPÈRMIA'**

■ **Jesús Pelegrí.**  
Fins al 18 de juny  
GALERIA DOLORS VENTÓS  
FIGUERES

**'ENRIC BUG. RETROSPECTIVA'**

■ **Obra del dibuixant i dissenyador.**  
Fins al 3 de juliol  
ESPAI D'ART ESPELT  
VILAJUÏGA

**'PARELLES ARTÍSTIQUES'**

■ **"Experiències creatives per a la salut mental".**  
Fins al 20 de juny  
SOCIETAT UNIÓ FRATERNAL  
ROSES

**'CRAC 2011'**

■ **Creació Roses Art Contemporani.**  
Fins al 21 d'agost  
ESPAI CULTURAL CIUTADELLA  
ROSES

**'FONS HISTÒRIC'**

■ **Agrupació d'Aquarel·listes de Catalunya.**  
Fins al 10 de juliol  
MUSEU DE L'AQUAREL·LA  
LLANÇÀ

**'MIXTURA'**

■ **Jordi Bonareu.**  
Fins al 26 de juny  
CASA DE CULTURA  
LLANÇÀ

**ISABELL RIEDERER**

■ **Pintura.**  
Fins al 29 de juny  
SALA L'AMISTAT  
CADAQUÉS

→ **CAP DE SETMANA**

**Il Festa del Mar de l'Estació Nàutica**

■ **L'Estació Nàutica Roses-Cap de Creus celebra aquest cap de setmana el seu segon aniversari.** Per commemorar l'efemèrides han programat diverses activitats esportives, culturals i turístiques, com bateig de vela, submarinisme i windsurf, segway, llagut català, excursió amb tren turístic i amb vaixell, o visites guiades al patrimoni rosinc. El preu de les activitats és de 5 euros. Més informació i inscripcions, 972 154 412 o info@enroses.com ■

→ **DIUMENGE**

**Caminada i dinar intergeneracional**

■ **L'Ajuntament de Sant Climent Sescebes organitza una Jornada Intergeneracional amb la trobada de germanor com a rerefons.** A les 9 del matí, a davant de la Societat, hi haurà la sortida de la Caminada al Collet de les Feixes, on hi ha trinxeres dels anys 40. A les 2 del migdia, es farà una trobada de germanor i el dinar popular al prat de la Font Pudenta. Per a més informació i inscripcions, Ajuntament, 972 563 007. ■

→ DISSABTE  
**18**

**VILABERTRAN**  
**INAUGURACIÓ**

**A les 13 h.** Inauguració de l'exposició "La Nova Cançó. La veu d'un poble". La mostra es podrà visitar fins al 25 de setembre.  
LLOC: Canònica de Santa Maria.

**ROSES**  
**VISITES GUIADES**

**A les 10 h.** "Ruta amb la motxilla megalítica". A la Ciutadella.  
**A les 19 h.** "Un castell de contes". Al castell de la Trinitat.

**EL FAR D'EMPORDÀ**  
**CONCERT**

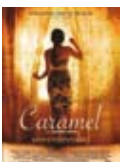
**A les 22 h.** "Concert Desconcertant", a càrrec de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà.  
LLOC: Centre cívic.

**LLANÇÀ**  
**INFANTIL**

**A les 12 h.** "La màquina de no fer soroll", sessió de contes infantils a càrrec de La Perleta & Els Mitjons.  
LLOC: Biblioteca municipal Pere Calders.

**LLANÇÀ**  
**TEATRE**

**A les 22 h.** "Volpone", representació teatral a càrrec del grup Taller de Teatre de la Cate.  
LLOC: Casa de Cultura.



**GARRIGUELLA**  
**LLIBRES DE CINE**

**A les 20 h.** Projecció de la pel·lícula "Caramel", de Nadine Labaki, basada en un relat de la mateixa directora.  
LLOC: Rectoria.

**BOADELLA I LES ESCAULES**  
**EMPORDÀ ROCK**

**A les 23 h.** Actuació dels grup No Problemo, Direcció Prohibida, Error Genético i Tu-Nom-Tu.  
LLOC: Plaça Major.

→ **DIUMENGE**



**XI Fira de la mel novella a Colera**

■ **Diumenge, se celebra la novena edició de la Fira de la mel novella.** Durant tot el dia, els visitants podran gaudir de les diverses parades de productes artesans. A més, de l'11 al 19 de juny es porta a terme la Setmana gastronòmica de la mel novella de Colera, amb menús temàtics realitzats per diversos restaurants de la població. ■

→ **DIUMENGE**



**Descarregada d'antiguitats a Bàscara**

■ **Bàscara acull diumenge la XII Descarregada d'antiguitats.** La mostra, que té entrada gratuïta, es portarà a terme al local La Fàbrica de 9 a 15 hores, i està organitzada per l'Associació d'Amics de les Antiguitats amb el suport de l'Ajuntament de Bàscara. Per a més informació, 677 159 808. ■

→ FUTBOL. PRIMERA CATALANA

# El Peralada arriba a un principi d'acord amb Mate (Figueres)

El club s'assegura la continuïtat de Santi Buendia, Pere Armengol, Sergio Rodríguez, Isma Taleb, Tidian Barry, David Bermúdez i Sergi Arranz i anuncia que vol mantenir un mínim del 80% de la plantilla actual

Jesús Navarro | PERALADA

■ El migcampista Sergi Mateo, conegut en el món del futbol com Mate, es podria convertir en el primer reforç del Peralada per a la temporada 2011-2012, en la qual el conjunt altempordanès continuarà a Primera Catalana. Mate, que farà 25 anys a l'estiu, no continuarà al Figueres, amb el qual ha jugat a Regional Preferent, i té un principi d'acord amb el Peralada, tot i que encara no ha tancat el seu fitxatge.

En el capítol de renovacions el club verd-i-blanc s'ha assegurat la continuïtat dels porters Santi Buendia i Sergio Rodríguez, dels defenses Pere Armengol i Isma Taleb, del migcampista Tidian Barry, i dels avanters Sergi Arranz i David Bermúdez. "La intenció és renovar el màxim nombre possible de jugadors, com a mínim un 80% de l'actual plantilla", explica el president del Peralada, Josep Isern, que assenyala que estan molt satisfets amb el rendiment de l'equip. Isern reconeix que Pol Compte està en el punt de mira de diversos equips per a la propera temporada, entre els quals el Vic (Tercera Divisió) i el Figueres (Primera Catalana), però confia que el delanter segueixi a Peralada.

Una de les principals novetats que tindrà l'equip serà a la banqueta, amb la presència de Nacho Castro com a substitut d'Edu Vílchez. El tècnic, que marxa a Palafrugell per motius familiars i laborals, ha fet balanç de la seva segona etapa al Peralada i es mostra satisfet amb la cinquena posició final, la millor dels altempordanesos en les



RENOVAT. Sergi Arranz continuarà una temporada més a Primera Catalana amb el Peralada

ÀNGEL REYNAL

darreres temporades a Primera Catalana.

"La cinquena posició està prou bé. Podem catalogar la temporada de bastant bona", comenta Vílchez, que lamenta que l'equip va deixar escapar la possibilitat de lluitar per l'ascens de categoria al inici de la segona volta, quan només va sumar tres punts en vuit jornades. "Hi ha una sèrie de partits que són els que ens han marcat no poder estar en la lluita final", diu el tècnic, que tot i això assenyala que "l'equip ha donat la cara en tot moment.

→ **EDU VÍLCHEZ**  
EL TÈCNIC FA BALANÇ DE LA LLEGA I LAMENTA ELS VUIT PARTITS SENSE GUANYAR

Hem demostrat que quan hem volgut competir hem posat les coses complicades als rivals".

Edu Vílchez marxa de Peralada amb la satisfacció "de la feina feta, de tenir la confiança del president, de la junta i del nucli dur. Me'n vaig sabent que deixo amics i que hem treballat de manera honesta. Si ens ho haguéssim cregut, s'hauria pogut fer alguna cosa més". Tot i estar a Palafrugell, el tècnic mantindrà el contacte amb el Peralada i assegura que "sempre em tindran". ■

→ FUTBOL. FEDERACIÓ

## Proposta d'agrupació de Primera, Segona i Tercera Catalana

Redacció | BARCELONA

■ El Figueres i el Peralada compartiran grup a Primera Catalana amb quatre equips gironins més (Farners, Guíxols, Lloret i Palamós), segons la proposta d'agrupació que va donar a conèixer la setmana passada la Federació Catalana de Futbol per a la propera temporada, la primera després de la reestructuració de les categories del futbol català. L'Assemblea General haurà de ratificar aquesta distribució dels grups.

Els sis equips gironins tindran com a rivals Avià, Cerdanyola, Gramanet B, Júnior, Manresa, Mollet, Montcada, Premià, Ripollet, Sant Cristòfol, Sant Llorenç i Vilassar de Mar. Pujarà a Tercera Divisió el campió, mentre que el segon s'enfrontarà al subcampió del grup 2 i el vencedor de l'eliminàtoria també aconseguirà l'ascens. Baixaran a Segona Catalana els quatre últims i el pitjor 14è dels dos grups.

La Segona Catalana comptarà amb l'Escala, la Jonquera i l'AE Roses al grup 1. Els seus rivals seran Abadessenc, Anglès, Banyoles, Besalú, Bescanó, Bisbalenc, Blanes, Caldes, Camprodon, Cassà, Palafrugell, Quart, Ripoll, Riudellots i Tordera. El campió pujarà a Primera Catalana i el segon disputarà una eliminàtoria contra un subcampió dels altres cinc grups de Catalunya. Baixen els cinc últims. A Tercera, el grup 15 estarà format per Agullana, Base Roses, Begur, Borrassà, Cabanes, Cadaqués, Empuriabrava, Esplais, Figueres B, Jafre, Llançà, Monells, Mont-ras, Sant Pere, Torroella, Verges, Viladammat i Vilamallà. Puja el campió i dos dels subcampions, i baixen els tres últims. ■

→ FUTBOL. FESTA DE CLOENDA

## La Peña Unionista Figueres tanca la temporada a Vilamallà

J. N. | FIGUERES

■ La Peña Unionista Figueres va organitzar dissabte la festa de cloenda de la temporada amb la disputa de partits entre els diferents equips que integren l'entitat, que té la seva seu a Vilamallà. A la tarda es van homenatjar cinc jugadors del club que han de deixar la Peña per motius d'edat: quatre juvenils i una infantil. Al acte van assistir-hi l'alcalde de Vilamallà, Carles Álvarez, i el regidor d'Esports de l'Ajuntament de Figueres, Quim Ferrer, entre d'altres. ■



HOMENATGE. Els quatre juvenils i la infantil amb les plaques de record

JESÚS NAVARRO

→ FUTBOL



### Ferran Adrià amb el CF Base Roses

■ El cuiner Ferran Adrià va participar dissabte a la festa de cloenda de la temporada que el Club de Futbol Base Roses va organitzar a la Vinyassa, en el transcurs de la qual es van lliurar els trofeus als diferents equips de l'entitat. ■

→ FUTBOL. PRIMERA CATALANA

# Alforcea, Pep Esteve, Pipa, Ureña i Teixidor continuen al Figueres

Lluís Serrano i Mate s'afegeixen a la llista de baixes, mentre que el club encara ha de negociar amb Xavi Gallego, Albert Argelés, Sile Cámara i Jordi Cruz. La Unió ja ha renovat tretze dels jugadors de la plantilla

Jesús Navarro | FIGUERES

■ El porter Joan Ureña, els defenses Jordi Alforcea i Josep Costa Pipa, i els davanters Marc Teixidor i Pep Esteve (tot i que aquest darrer condicionat pels estudis) han renovat una temporada més per la Unió Esportiva Figueres i s'afegeixen als vuit jugadors que ja havien tancat la seva continuïtat una setmana enrere. El club ha donat la baixa a Lluís Serrano i a Sergi Mateo Mate, i té pendent parlar amb el porter Xavi Gallego, el defensa Albert Argelés Argi, i els davanters Sile Cámara i Jordi Cruz, que són els quatre únics jugadors del primer equip que encaran no coneixen quin serà el seu futur.

De moment la plantilla del Figueres per a l'estrena a Primera Catalana està integrada per Ureña, Alforcea, Pipa, Murga, Ferrer, Moñino, Luque, Toti, Del Campo, Adrià Serra, Jairo, Teixidor i Pep Esteve, mentre que són baixa Mercader, Mate, Serrano i Xavi Arias.



ALFORCEA. El lateral és un dels 13 jugadors que continuaran al Figueres la propera temporada

ÀNGEL REYNAL

El club treballa per tancar la incorporació de diversos jugadors que reforcin l'equip. La intenció del Figueres és fitxar dos migcampistes, un davanter i un jugador per

banda. Tot i que l'entitat ha mantingut contacte amb diversos jugadors, entre ells Pol Compte (Peralada) i Jaume Duran (Palamós), de moment no ha pogut concre-

tar el fitxatge de cap d'ells. En els propers dies, però, podrien arribar les primeres novetats en el capítol d'incorporacions per a l'equip que entrena Arnau Sala. ■

→ FUTBOL PLATJA

## Roses rep l'estatal autonòmic

■ El Campionat d'Espanya de seleccions autonòmiques de futbol platja es disputarà de l'1 al 3 de juliol a la platja de la Perola, de Roses. En categoria masculina hi participaran Andalusia, la Rioja, Galícia, València, Castella-la Manxa, Múrcia, Melilla, Balears, Canàries i Catalunya, mentre que en la femenina ho faran Galícia, Múrcia, Melilla, Balears i Catalunya. Aquesta serà la tercera edició de l'estatal per autonomies. ■

→ FUTBOL PLATJA

## Entrenaments per a la catalana

■ La platja de Piera (Barcelona) va acollir dissabte la segona sessió d'entrenament de futbol platja, que té com a objectiu definir els nois i noies que formaran part de la selecció de Catalunya. En categoria masculina hi van participar els altempordanesos José Torres, Nelson Rodríguez, José M<sup>a</sup> Bazán, David Pedro, Abraham Huguet, Miguel Fuentes i Dani Haro, mentre que en la femenina no hi va haver representació de la comarca. ■

→ FUTBOL. UNES 400 PERSONES AL SOPAR DE FINAL DE TEMPORADA

# Ferni, Jordi Vilà, Ivi, Garrucho i Dani Cebrià són baixa a Vilamallà

El club, que celebra els 25 anys d'història, vol apostar pels jugadors de casa i manté Santiago com a entrenador

J. N. | VILAMALLA

■ El Vilamallà ja ha començat a treballar en la confecció de la plantilla que la propera temporada competirà a Segona Catalana. El descens de categoria ha comportat que el club hagi donat la baixa als jugadors gironins que tenia a l'equip (Ferni, Jordi Vilà, Ivi, Garrucho i Dani Cebrià), i l'objectiu és que continuïn tots els que són de Figueres i de l'entorn. L'únic dubte és David Vilarrodà, que podria ser baixa si finalment marxa als Estats Units.

El club també patirà canvis en l'àrea tècnica. Esmanté Carles Santiago com a entrenador del primer equip, però Marc Casais passa a fer-se càrrec de la coordinació de l'entitat, mentre que Gerard Vázquez serà el nou tècnic del juvenil A. "Volem fer un salt de qualitat al futbol base", explica Casais. Santia-



CLOENDA. El sopar va tenir lloc dissabte al pavelló de Vilamallà

ÀNGEL REYNAL

go, per la seva banda, assenyala que l'objectiu a Segona Catalana serà "competir. Sabem que serà una categoria difícil, però mirarem d'estar el més amunt possible".

El club va tancar dissabte la temporada amb un sopar al pavelló, que va comptar amb la presència

d'unes 400 persones. D'altra banda, l'entitat celebrarà els 25 anys de la seva fundació amb un seguit d'actes com una trobada d'exjugadors i exentrenadors i una trobada de futbol base, entre d'altres. Israel Capel ha compost l'himne del club, que també té nova mascota. ■

→ FUTBOL



## Zou, titular amb la sub 23 del Marroc

■ El figuerenc d'origen magribí Zou Feddal va ser titular i va disputar els 90' en el partit que la selecció sub 23 del Marroc va jugar contra la del Congo a Casablanca (2-1), en l'anada de l'eliminària prèvia a la classificació per als Jocs Olímpics de Londres 2012. El partit de tornada es jugarà dissabte a Kinshasa. ■

→ BÀSQUET FEMENÍ. FINAL A QUATRE

# El cadet de l'Escolàpies, subcampió de Catalunya



SEGONES. L'equip cadet femení va plantar cara a la final al Canovelles HORA NOVA

Redacció | CANOVELLES

■ El cadet femení del Club Bàsquet Escolàpies s'ha proclamat subcampió de Catalunya de la seva categoria a la final a quatre que es va disputar diumenge a Canovelles. Les altempordaneses van superar el CB Lleida en semifinals (59-41) i a la final van plantar cara a l'equip local, que es va imposar per només quatre punts (55-59).

El partit de semifinals no va tenir excessiva història, ja que l'Es-

colàpies va portar sempre la iniciativa en el marcador i es va escapar en el tercer període.

El rival a la final va ser el CB Canovelles, que va comptar amb el suport de la seva afició. El partit va ser molt intens i es va disputar amb molta esportivitat. Les locals van dominar la primera part i al descans guanyaven per 14 punts, però l'Escolàpies es va refer al tercer quart i va arribar empatat al darrer període. El major encert de les locals va ser clau en el tram final. ■

→ FUTBOL. COPA CATALUNYA

# El Roses remunta a la segona part i elimina l'Olot a tercera ronda

ROSES	2
OLOT	1

Camp: Municipal de Mas Oliva.

**ROSES:** Joan, Juanjo (Luis), Jaume Sastre, Lango, Adil (Luque), Edu Sastre, Franc (Xavi), Sánchez, Javier Fuentes (Hugué), Wolfrando i Hossni (Brugué).

**OLOT:** Aleix, Freixa, Juanjo, Hereu, Fortet (Franch), Robin (Teixidor), Casas (Pagès), Hostench, Roger, Obioma (Aulinas) i Sergi Arimany.

**ÀRBITRE:** Antoni Hidalgo. Va amonestar Adil (Roses), Aleix, Hostench i a l'entrenador, Nitus Santos (Olot)

**GOLS:** 0-1: Sergi Arimany (40'); 1-1: Wolfrando (50'); 2-1: Hossni (70').

Redacció | ROSES

■ L'Agrupació Esportiva Roses va sorprendre dissabte el campió de Primera Catalana, l'Olot, i es va imposar per un ajustat 2-1 a la tercera eliminatòria de la Copa Catalunya. L'equip que entrena Gabriel Maragall va reaccionar a la represa després d'encaixar el 0-1 en el tram final del primer temps i va passar ronda gràcies als gols de Wolfrando i Hossni. ■



PAS FERM. El Roses es va imposar al campió de Primera Catalana, l'Olot ÀNGEL REYNAL

→ FUTBOL



## L'EF La Salle obre les inscripcions

■ L'Escola de Futbol La Salle Figueres ha obert el període d'inscripció per a la propera temporada. D'altra banda l'aleví A i l'aleví B van fer un bon paper en la darrera competició que van disputar. L'aleví A va ser subcampió, i el B va compartir la cinquena posició. ■

→ FUTBOL. ACABA AL JUNY I ELS POSSIBILITARÀ ENTRENAR FINS A PRIMERA CATALANA

# Set altempordanesos al curs d'entrenador de segon nivell

Redacció | BANYOLES

■ Set altempordanesos participen des del passat mes d'octubre al curs d'entrenador de segon nivell de futbol, que acabarà aquest mes de juny i que els atorgarà la possibilitat d'entrenar fins a Primera Catalana.

Entre els participants hi ha Jordi Ricard (la Jonquera), Maureta (Vila-sacra), Jordi Vilà (Esplais), Àngel Costa (Vilafant), Txema Ortega (Lladó), Francesc Serra (Base Roses) i Xavi Agustí. ■



BANYOLES. Els assistents al curs d'entrenador de segon nivell HORA NOVA

→ JUDO

## Domene és bronze al català de kyus

■ Àlex Domene (a la imatge), del Gimnàs Savas (AJAE) de Figueres, va aconseguir la medalla de bronze al Campionat de Catalunya de kyus en la categoria de -90 kg. La competició, que es va disputar a Barcelona, va comptar també amb la presència de Ferriol Pey, que no va aconseguir pujar al podi. ■





**Lloguer de pistes de gespa artificial futbol i pàdel, zona de pic-nic, barbacoa...**

**Tel. 669 519 369 / 682 150 985**  
**Palol de Vilatenim - Figueres**

→ **TAEKWONDO.** ELS ROSINCS OBTENEN QUATRE TÍTOLS

## Set medalles per al Joan's a Andorra

Redacció | **ANDORRA LA VELLA**

■ El TKD Joan's de Roses va fer un paper brillant a la Copa Internacional d'Andorra de taekwondo, ja que va obtenir quatre medalles d'or, dues de plata i una de bronze.

Els títols de campions van ser per a Abde Bentarifet, que va guanyar els quatre combats que va disputar en categoria cadet; Joan Jorquera, que es va exhibir en semifinals i que a la final va supe-

rar el castellaní Javier Pastor per un ajustat 3-2, i per als infantils Leo Dubuisson i Marc Borrás. Cal destaca que Jorquera, de només 10 anys, ja ha guanyat 52 combats.

Iván Dimitrov va fer una gran actuació, però es va veure perjudicat per l'àrbitre a la final i es va haver de conformar amb la plata. També va ser segon Oriol Bech, mentre que Holly Bardshaw va fer un gran combat en semifinals, però va acabar en tercer lloc. ■



EL PLANTER. A la imatge els joves representants del TKD Joan's de Roses

HORA NOVA

## TOCATS PER L'ESPORT

Una nova generació. Una sola raó de viure.  
Una ràdio per viure l'esport a l'instant.

### FORA DE JOC

El despertador de l'esport amb Xavi Rodríguez i tot el seu equip.

De dilluns a divendres de 7 a 12 h.



ALT EMPORDÀ/104.0 ANDORRA/92.1 BARCELONA/103.5 CATALUNYA  
CENTRAL/104.4 EMPORDÀ/104.4 GIRONA/98.5 LLEIDA/99.2 OLOT/98.1  
PENEDÈS/104.0 RIPOLL/90.6 TARRAGONA/97.1  
WWW.ONAFM.CAT

→ **ATLETISME.** MAÇANET

La Cursa del Fau obre les inscripcions 'on-line' per a la quarta edició

Redacció | **MAÇANET DE CABRENYS**

■ El Club Senglanassos ha obert les inscripcions on-line per participar a la quarta edició de la Cursa del Fau, una prova de mitja marató de muntanya que se celebrarà el 14 d'agost a Maçanet de Cabrenys.

La cursa consta de 21,5 km de recorregut i un desnivell positiu de 925 m que porta els participants pels cims del Fau, Bach Grillera i la Gavarra, que és el punt culminant, ja que es troba a 1.100 m d'alçada, i també per les petites ermites romàniques de Sant Pere dels Vilars, Sant Briç de Tapis i la Mare de Déu del Fau. L'any passat hi van participar 167 esportistes. ■

→ **VELA.** CN L'ESCALA

Oriol Piña i Roger Ballester participen al català d'Optimist al CN Port d'Aro

Redacció | **PLATJA D'ARO**

■ Oriol Piña i Roger Ballester, regatistes del Centre de Tecnificació de la classe Optimist del Club Nàutic l'Escala, van participar al Campionat de Catalunya de la modalitat, que va organitzar el CN Port d'Aro.

La competició va constar d'onze proves que es van celebrar en dos caps de setmana. Ballester es va classificar en 53a posició, mentre que Piña, que debutava al Grup 1, va ocupar el lloc 64è. Cal destacar que Ballester va ser setè a la primera prova i sisè a la tercera. El triomf va ser per a Sílvia Mas (CN Vilassar) en el Grup 1, i per a Míriam Oliva (CN Cambrils), en el 2. ■